

# Službeni glasnik BiH, broj 7/18 (od 30.01.2018. godine)

Na osnovu čl. 13. stav 3., 21. stav 3. i 47. stav 2. Zakona o međunarodnom i međuentitetskom cestovnom prijevozu ("Službeni glasnik BiH", br. 1/02 i 14/03), ministar komunikacija i prometa Bosne i Hercegovine donosi

## **PRAVILNIK O POSTUPKU USKLAĐIVANJA I REGISTRACIJE REDOVA VOŽNJE, NAČINU I POSTUPKU IZDAVANJA DOZVOLE I OBRASCU DOZVOLE**

### **Član 1. (Predmet i djelokrug primjene)**

(1) Ovim Pravilnikom se utvrđuju bliže odredbe o:

- a) postupku usklađivanja i registracije međunarodnih autobuskih redova vožnje i postupku i načinu izdavanja dozvola za obavljanje međunarodnog linijskog prijevoza putnika;
- b) postupku usklađivanja i registracije međuentitetskih autobuskih redova vožnje i izdavanja rješenja za obavljanje međuentitetskih autobuskih redova vožnji.

(2) Odredbe ovog Pravilnika se ne primjenjuju na pogranični prijevoz putnika.

### **Član 2. (Definicije)**

Osim definicija utvrđenih Zakonom o međunarodnom i međuentitetskom cestovnom prijevozu, pojedini pojmovi dati u Pravilniku imaju sljedeće značenje:

- a) "**daljinar**" je skup relacija kojima se utvrđuje udaljenost u kilometrima sa minimalnim vremenima vožnje između autobuskih stanica, odnosno autobuskih stajališta u Bosni i Hercegovini, objavljen na službenoj internetskoj stranici Ministarstva;
- b) "**kooperacija**" je prijevoz na liniji prema redu vožnje koji sporazumno održavaju dva ili više prijevoznika u skladu sa zaključenim ugovorom o poslovno-tehničkoj saradnji;
- c) "**minimalno vrijeme**" je najmanji propisani razmak vremena polaska na zajedničkim stanicama na redu vožnje koji se usklađuje u odnosu na registrirani red vožnje;
- d) "**period održavanja**" je redom vožnje utvrđeni vremenski period u kojem se obavlja prijevoz na liniji prema registriranom redu vožnje, a može biti tokom cijele godine (stalni) ili povremeno u toku pojedinačnih perioda godine (sezonski);
- e) "**polazak**" je redom vožnje utvrđeno vrijeme otpreme autobusa sa stanice / stajališta;
- f) "**Registar redova vožnje**" je spisak registriranih redova vožnje u elektronskom obliku koji, pored reda vožnje, sadrži registarski broj linije, naziv linije, naziv i sjedište svih prijevoznika na koje se red vožnje odnosi, datum registracije, datum izdavanja i rok važenja dozvola koje je izdalo nadležno Ministarstvo ili datum izdavanja i rok važenja rješenja za obavljanje međuentitetskih redova vožnji;
- g) "**režim održavanja**" je redom vožnje utvrđeni vremenski način održavanja linije tokom perioda održavanja, svakodnevno ili po unaprijed određenim danima u toku sedmice, pri čemu se dani u sedmici označavaju brojevima od 1 (ponedjeljak) do 7 (nedjelja);
- h) "**usklađivanje redova vožnje**" je postupak koji se provodi kako bi se utvrdilo da li prijedlog reda vožnje ispunjava uvjete propisane ovim Pravilnikom, kao i uvjete u pogledu minimalnih vremena te radnog vremena vozača / posade, ispitivanje prijedloga reda vožnje u odnosu na redove vožnje postojećih linija za koje ostali prijevoznici posjeduju važeće dozvole za međunarodni linijski prijevoz, odnosno važeće rješenje Ministarstva komunikacija i prometa BiH za međuentitetski linijski prijevoz;

i) "**Osporavanje prijedloga reda vožnje**" je pravo prijevoznika da, u postupku usklađivanja, ospori prijedlog novog reda vožnje u pogledu minimalnog vremena.

### **Član 3.**

#### **(Prijedlog međunarodnog reda vožnje)**

(1) Prijedlog reda vožnje dostavlja se Vanjskotrgovinskoj komori Bosne i Hercegovine (u daljnjem tekstu: Komora), u zatvorenoj koverti, sa naznakom "NE OTVARATI - PRIJEDLOG MEĐUNARODNOG REDA VOŽNJE", radi ispitivanja usaglašenosti prijedloga reda vožnje sa odredbama ovog Pravilnika.

(2) Komora može pružiti stručnu pomoć strankama kako bi prijedlog reda vožnje, prije dostavljanja, ispunjavao uvjete propisane članom 6., 7. i 8. Pravilnika.

(3) Komora prijedloge redova vožnji zaprimljene od 1. do 30. septembra tekuće godine objavljuje na službenoj internetskoj stranici najkasnije do 15. oktobra tekuće godine. Izuzetno, objavu prijedloga redova vožnji za Republiku Srbiju, Republiku Hrvatsku i Crnu Goru Komora može obaviti i u drugim terminima, prethodno usaglašenim sa Ministarstvom.

(4) U roku od 15 dana od dana objavljivanja prijedloga reda vožnje iz stava (3) ovog člana, prijevoznik može osporavati objavljeni prijedlog reda vožnje u pogledu minimalnih vremena na zajedničkim stanicama / stajalištima ukoliko posjeduje važeću dozvolu za red vožnje kojim osporava prijedlog reda vožnje.

(5) Komora, nakon ostavljenog roka za osporavanje, na internetskoj stranici objavljuje osporavane prijedloge redova vožnje, kao i redove vožnji kojima se prijedlog reda vožnje osporava.

(6) Po obavljenom ispitivanju, Komora sačinjava detaljan izvještaj o svakom prijedlogu reda vožnje koji je ispitivan, a koji sadrži stručnu analizu prijedloga reda vožnje, sve informacije u vezi sa prijedlogom, kao i stručno mišljenje o prijedlogu.

(7) Komora izvještaj iz stava 6) sa pratećom dokumentacijom dostavlja podnositeljima prijedloga reda vožnje, vodeći računa da se izvještaji dostavljaju istovremeno u zavisnosti od zemlje odredišta na prijedlogu reda vožnje.

### **Član 4.**

#### **(Prijedlog međuentitetskog reda vožnje)**

(1) Prijedlog reda vožnje dostavlja se Vanjskotrgovinskoj komori Bosne i Hercegovine (u daljnjem tekstu: Komora), u zatvorenoj koverti, sa naznakom "NE OTVARATI - PRIJEDLOG MEĐUENTITETSKOG REDA VOŽNJE", radi ispitivanja usaglašenosti prijedloga reda vožnje sa odredbama ovog Pravilnika.

(2) Komora može pružiti stručnu pomoć strankama kako bi prijedlog reda vožnje, prije dostavljanja, ispunjavao uvjete propisane članom 6., 7. i 8 Pravilnika.

(3) Komora prijedloge redova vožnji zaprimljene od 1. do 30. aprila tekuće godine objavljuje na službenoj internetskoj stranici najkasnije do 15. maja tekuće godine.

(4) U roku od 15 dana od dana objavljivanja prijedloga reda vožnje iz stava (3) ovog člana, prijevoznik može osporavati objavljeni prijedlog reda vožnje.

(5) Po obavljenom ispitivanju, Komora sačinjava detaljan izvještaj o svakom prijedlogu reda vožnje koji je ispitivan, a koji sadrži stručnu analizu prijedloga reda vožnje, sve informacije u vezi sa prijedlogom, kao i stručno mišljenje o prijedlogu.

(6) Komora izvještaj iz stava 5) ovog člana, sa pratećom dokumentacijom, dostavlja podnositelju prijedloga reda vožnje.

### **Član 5.**

#### **(Minimalna vremena)**

(1) Ako prijedlog međunarodnog reda vožnje i međunarodni red vožnje registriran u Registru redova vožnje (u daljnjem tekstu: Registar) za koje prijevoznik posjeduje važeće dozvole imaju zajedničku stanicu na dijelu linije koji prolazi kroz teritoriju Bosne i Hercegovine i zajedničku stanicu na dijelu linije koji prolazi kroz teritoriju druge države, vrijeme polaska sa zajedničke stanice iz Bosne i Hercegovine, u odlasku, mora biti više od 59 minuta prije polaska utvrđenog na registriranom redu vožnje i više od 59 minuta nakon polaska utvrđenog na registriranom redu vožnje.

(2) Ako prijedlog međuentitetskog reda vožnje i međuentitetski red vožnje registriran u Registru za koje prijevoznik posjeduje važeće rješenje Ministarstva imaju najmanje dvije zajedničke stanice, vrijeme polaska sa zajedničke stanice mora biti više od 29 minuta prije polaska utvrđenog na registriranom redu vožnje i više od 29 minuta nakon polaska utvrđenog na registriranom redu vožnje.

## **Član 6.** **(Elementi prijedloga reda vožnje)**

(1) Prijedlog reda vožnje sačinjava se na obrascu koji je dat u Prilogu 1. ovog Pravilnika i čini njegov dio te mora sadržavati elemente reda vožnje, kako slijedi:

- a) naziv prijevoznika,
- b) relaciju na kojoj se obavlja prijevoz,
- c) period održavanja,
- d) režim održavanja (učestalost),
- e) redoslijed stanica i njihovu udaljenost od stanice polaska u kilometrima u skladu sa daljinarom,
- f) vrijeme polaska sa autobuskih stanica (odnosno autobuskih stajališta za međuentitetski red vožnje),
- g) granične prijelaze država preko kojih prometuje (za međunarodnu liniju) i
- h) oznaku i broj ceste koja se koristi.

(2) U prijedlog međunarodnog reda vožnje se unose kategorizirane autobuske stanice.

(3) U slučaju da u nekoj općini / gradu postoje dvije ili više kategoriziranih autobuskih stanica, u prijedlogu reda vožnje mora biti tačno naznačena stanica koja se koristi.

(4) U gradu u kojem postoji više općina, u red vožnje se unose općine koje imaju kategoriziranu autobusku stanicu.

(5) Izuzetno od odredbi stava (2), u slučaju da u nekom gradu ili općini ne postoji kategorizirana autobuska stanica, na prijedlogu reda vožnje mora biti precizno naznačeno stajalište koje se koristi za prijem i otpremu putnika.

(6) Kada su u pitanju stanice, periodi održavanja i broj dana održavanja, prijedlog reda vožnje mora biti identičan u odlasku i povratku za cijeli red vožnje.

(7) U slučaju da u nekom mjestu postoje dvije ili više autobuskih stanica, u prijedlogu reda vožnje mora biti naznačeno mjesto i naziv stanice koja se koristi.

## **Član 7.** **(Oznaka i broj ceste)**

(1) Oznaka i broj ceste koja se koristi određuje se u skladu sa daljinarom.

(2) Izuzetno od odredbi iz stava (1) ovog člana, ako u daljinaru ne stoji oznaka ceste, mjerodavna je oznaka koju je odredio upravitelj ceste.

(3) Ako neka cesta ima više oznaka, potrebno je unijeti oznaku većeg ranga ceste, a ako su ceste istog ranga, unose se oznake svake ceste kojom se autobus kreće.

(4) Ako se radi o dijelu ceste koji je ulica u naselju, navodi se oznaka "Ulica".

**Član 8.**  
**(Projektirane brzine na prijedlogu reda vožnje)**

Osim elemenata definiranih daljinarom, redovi vožnje se prilikom izrade mogu projektirati i sa brzinama vožnje, kako slijedi:

- a) autocesti od 70 km/h do 100 km/h
- b) magistralnoj cesti od 40 km/h do 80 km/h
- c) regionalnoj cesti od 40 km/h do 60 km/h

**Član 9.**  
**(Postupak usklađivanja)**

- (1) Postupak usklađivanja prijedloga reda vožnje pokreće se na osnovu zahtjeva prijevoznika koji se podnosi Ministarstvu, uz koji se obavezno dostavlja i Izvještaj Komore o provedenom ispitivanju.
- (2) Na zahtjev Ministarstva, Komora dostavlja Izvještaj o provedenom ispitivanju iz stava (1) ovog člana u elektronskom obliku.
- (3) Ministarstvo odlukom proglašava usklađenim prijedlog reda vožnje koji ispunjava uvjete propisane ovim Pravilnikom i koji nije osnovano osporen.
- (4) Ukoliko je prijedlog reda vožnje osnovano osporen ili ne ispunjava druge uvjete propisane ovim Pravilnikom, Ministarstvo Odlukom proglašava red vožnje neusklađenim.
- (5) Za prijedlog međuentitetskog reda vožnje, kod kojeg na redu vožnje ima više od jedne stanice / stajališta u entitetu / Brčko distriktu Bosne i Hercegovine, uz zahtjev za usklađivanje, pored Izvještaja Komore, dostavlja se i dokaz da je dio reda vožnje u entitetu / Brčko distriktu BiH prethodno usklađen sa propisima na snazi u entitetu / Brčko distriktu BiH.
- (6) Protiv odluke iz st. (3) i (4) ovog člana može se izjaviti žalba Žalbenom vijeću pri Vijeću ministara Bosne i Hercegovine u roku od 15 dana od dana prijema odluke.
- (7) Postupku usklađivanja međunarodnih redova vožnji ne podliježu redovi vožnji koji su upisani u Registar na kojima se vrše izmjene kooperanta, graničnog prijelaza te se predlažu izmjene koje se ne odnose na stanice u odlasku iz Bosne i Hercegovine i ne uvode se nove stanice na redu vožnje, kao i redovi vožnje gdje dolazi do skraćivanja postojećeg reda vožnje i smanjenja broja dana održavanja istog, brisanja stanica na redu vožnje, spajanja redova vožnji koji imaju zajedničku početnu i ciljnu stanicu, pri čemu se ne otvaraju nove relacije i ne mijenja režim održavanja.
- (8) Postupku usklađivanja međuentitetskih redova vožnji ne podliježu redovi vožnji koji su upisani u Registar na kojima se vrše izmjene kooperanta, brisanja stanica / stajališta, kao i redovi vožnje gdje dolazi do skraćivanja postojeće linije i smanjenja broja dana održavanja iste.

**Član 10.**  
**(Zahtjev za izdavanje dozvole)**

- (1) Dozvola se izdaje na zahtjev domaćeg prijevoznika.
- (2) Zahtjev za izdavanje dozvole se podnosi na obrascu koji je dat u Prilogu 2. i čini dio ovog Pravilnika, uz koji se prilaže:
  - a) usklađen red vožnje na kojem su u skladu sa ugovorom o kooperaciji navedeni i kooperanti,
  - b) cjenovnik,
  - c) skica puta,
  - d) ovjeren ugovor o kooperaciji,
  - e) drugi prilozi utvrđeni Zakonom o međunarodnom i međuentitetskom cestovnom prijevozu, međunarodnim ugovorima i drugim propisom.
- (3) Dokazi iz stava (2) ovog člana mogu se priložiti i u ovjerenoj kopiji.
- (4) Dozvola se izdaje na obrascu koji je dat u Prilogu 3. Pravilnika i čini njegov dio.

- (5) Na zahtjev domaćeg prijevoznika ili nadležnog tijela druge države, Ministarstvo izdaje dozvolu i stranom prijevozniku sa reda vožnje.
- (6) Zahtjev za izdavanje dozvole se podnosi i u slučaju produženja važnosti dozvola.
- (7) Zahtjev za izdavanje dozvole se podnosi i u slučaju izmjene reda vožnje, za šta je potrebna pisana saglasnost prijevoznika ukoliko se prijevoz obavlja u kooperaciji.
- (8) Međuentitetski linijski prijevoz se obavlja na osnovu rješenja.

### **Član 11.** **(Postupak izdavanja dozvole)**

- (1) O zahtjevima za izdavanje dozvole odlučuje se rješenjem.
- (2) Za međunarodni red vožnje, na osnovu konačnog rješenja kojim se odobrava izdavanje dozvole, red vožnje se po službenoj dužnosti upisuje u Registru, a Ministarstvo državi odredišta i državama preko kojih prolazi linija podnosi zahtjev za izdavanje dozvola, odnosno zahtjev za dobivanje saglasnosti za obavljanje međunarodnog prijevoza putnika na dijelu linije koji prolazi preko njihove teritorije, za identičan red vožnje.

### **Član 12.** **(Registracija reda vožnje)**

- (1) Ministarstvo po službenoj dužnosti u elektronskom obliku vodi Registar i isti objavljuje na svojoj internetskoj stranici.
- (2) Registrirani redovi vožnje se označavaju oznakom koja podrazumijeva redni broj u Registru te brojnom oznakom koja označava naknadne izmjene u Registru, a za međunarodne redove vožnji i međunarodnom slovnom oznakom države odredišta na koju se red vožnje odnosi.

### **Član 13.** **(Brisanje reda vožnje ili prijevoznika)**

- (1) Brisanje redova vožnje se vrši u skladu sa uvjetima utvrđenim odredbama međunarodnih ugovora, zakona i na osnovu zakonom donesenih propisa, te se red vožnje koji je brisan ne može ponovo registrirati bez provođenja postupka usklađivanja reda vožnje.
- (2) Ukoliko prijevoznik sa reda vožnje prestane ispunjavati uvjete za izdavanje dozvole propisane Zakonom i ovim Pravilnikom, isti će se brisati sa reda vožnje po službenoj dužnosti, o čemu se odlučuje rješenjem.
- (3) Ukoliko na redu vožnje iz stava 2) nema preostalih domaćih prijevoznika, stranom prijevozniku će se omogućiti da sklopi kooperantski ugovor sa drugim domaćim prijevoznikom, ukoliko bilateralnim ugovorom nije drugačije određeno.

### **Član 14.** **(Prijelazne odredbe)**

- (1) Zahtjeve za usklađivanje redova vožnje podnesene Komori prije stupanja na snagu ovog Pravilnika, Komora je dužna proslijediti Ministarstvu i sačiniti izvještaj u skladu sa odredbama ovog Pravilnika.
- (2) Izvještaj iz stava (1) ovog člana Komora dostavlja Ministarstvu i podnosiocu zahtjeva za usklađivanje prijedloga reda vožnje.
- (3) Ministarstvo će o zahtjevima iz stava (1) ovog člana odlučiti u skladu sa odredbama ovog Pravilnika.

**Član 15.**  
**(Završne odredbe)**

- (1) Danom stupanja na snagu ovog Pravilnika prestaje da važi Pravilnik o načinu i postupku usklađivanja i registriranja međunarodnih autobuskih linija ("Službeni glasnik BiH", br. 77/14 i 7/15).
- (2) Ovaj Pravilnik stupa na snagu osmog dana od dana objavljivanja u "Službenom glasniku BiH".

Broj 01-02-2-198/2018  
29. decembra 2017. godine  
Sarajevo

Mr. **Ismir Jusko**, s. r.

**Vanjskotrgovinska komora Bosne i Hercegovine**  
**Branislava Đurđeva 10**  
**71000 Sarajevo**

U skladu sa Pravilnikom o postupku usklađivanja i registracije redova vožnje, načinu i postupku izdavanja dozvole i obrascu dozvole podnosim:

**PRIJEDLOG REDA VOŽNJE AUTOBUSKE LINIJE**

**Podaci o liniji:**

<b>OZNAKA U REGISTRU</b> (ukoliko se traže izmjene na registriranom redu vožnje)	
<b>MJESTO POLASKA</b>	
<b>MJESTO DOLASKA</b>	
<b>DRŽAVA DOLASKA</b>	
<b>GRANIČNI PRIJELAZ BIH</b>	
<b>DUŽINA LINIJE U KILOMETRIMA</b>	
<b>MJESTA ULASKA/IZLASKA PUTNIKA</b>	
<b>ZAHTIJEVANE IZMJENE U ODNOSU NA REGISTRIRANI RED VOŽNJE</b> (obrazložiti, ukoliko su iste tražene)	
<b>NAZIV I ADRESA STRANOG PRIJEVOZNIKA SA KOJIM SE PRIJEVOZ OBAVLJA U KOOPERACIJI</b>	
<b>NAPOMENA</b>	

PERIOD  
ODRŽAVANJA:

REŽIM  
ODRŽAVANJA:

Vrijeme u odlasku	km	Vozač	Mjesto i naziv stanice ili naziv graničnog prijelaza	Oznaka države	Oznaka i broj puta	Vozač	km	Vrijeme u povratku
1	2	3	4	5	6	7	8	9

U \_\_\_\_\_,  
Dana: \_\_\_\_\_ godine

PODNOŠITELJ ZAHTJEVA  
\_\_\_\_\_



**BOSNA I HERCEGOVINA**  
**MINISTARSTVO KOMUNIKACIJA I PROMETA**  
Trg Bosne i Hercegovine 3/III  
71000 Sarajevo, Bosna i Hercegovina

U skladu sa Zakonom o međunarodnom i međuentitetskom cestovnom prijevozu i Pravilnikom o postupku usklađivanja i registracije redova vožnje, načinu i postupku izdavanja dozvole i obrascu dozvole podnosim:

**ZAHTJEV ZA IZDAVANJE DOZVOLA ZA OBAVLJANJE  
REDOVNE AUTOBUSKE LINIJE**

Podaci o podnosiocu zahtjeva:

BROJ LICENCE	
NAZIV PRIJEVOZNIKA	
JIB	
ADRESA	
GRAD	
TELEFON	
FAKS	
E-MAIL	

Podaci o ovlaštenom licu:

KONTAKT LICE	
SVOJSTVO	
TELEFON	
FAKS	
E-MAIL	

**Podaci o liniji:**

<b>OZNAKA U REGISTRU</b>	
MJESTO POLASKA	
MJESTO DOLASKA	
DRŽAVA DOLASKA	
GRANIČNI PRIJELAZ BIH	
DUŽINA LINIJE U KILOMETRIMA	
MJESTA ULASKA/ IZLASKA PUTNIKA	
DATUM ISTEKA VAŽEĆIH DOZVOLA	
BROJ TRAŽENIH DOZVOLA	
DATUM VAŽENJA NOVIH DOZVOLA DO	
ZAHTIJEVANE IZMJENE U ODNOSU NA REGISTRIRANI RED VOŽNJE  (obrazložiti)	
NAPOMENA	

**Podaci o prijevoznicima sa kojima se održava linija:****Ovjera:**

<b>NAZIV PRIJEVOZNIKA</b>		PEČAT
JIB		
ADRESA		
GRAD		
TELEFON		
FAKS		Potpis:
E-MAIL		
<b>NAZIV PRIJEVOZNIKA</b>		PEČAT
JIB		
ADRESA		
GRAD		
TELEFON		
FAKS		Potpis:
E-MAIL		
<b>NAZIV PRIJEVOZNIKA</b>		PEČAT
JIB		
ADRESA		
GRAD		
TELEFON		
FAKS		Potpis:
E-MAIL		
<b>NAZIV PRIJEVOZNIKA</b>		PEČAT
JIB		
ADRESA		
GRAD		
TELEFON		
FAKS		Potpis:
E-MAIL		
<b>NAZIV PRIJEVOZNIKA</b>		PEČAT
JIB		
ADRESA		
GRAD		
TELEFON		
FAKS		Potpis:
E-MAIL		

**Uz zahtjev prilažem:**

- Ugovor o kooperaciji za obavljanje prijevoza u skladu sa redom vožnje za koji se zahtijeva izdavanje dozvole, na jeziku u službenoj upotrebi u BiH
- Itinerer
- Cjenovnik

Drugi prilozii utvrđeni međunarodnim ugovorima, zakonima ili drugim propisima:

- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_

U \_\_\_\_\_,

Dana: \_\_\_\_\_ godine

**PODNOŠITELJ ZAHTJEVA**\_\_\_\_\_  
(potpis i pečat)

BOSNA I HERCEGOVINA  
Ministarstvo komunikacija i prometa  
БОСНА И ХЕРЦЕГОВИНА  
Министарство комуникација и транспорта



**DOZVOLA / DOPUSNICA / ДОЗВОЛА / LICENSE**

Na osnovu člana/na temelju članka 10. Zakona o međunarodnom i međuentitetskom cestovnom prijevozu, odobrava se prijevozniku: / На основу члана 10. Закона о међународном и међуентитетском друмском превозу, одобрава се превознику:

**(puni naziv prijevoznika / пуни назив превозника)**

obavljanje prijevoza putnika za dio linije kroz teritoriju/teritorij Bosne i Hercegovine: / обављање превоза путника за дио линије кроз територију Босне и Херцеговине:

**Početno mjesto, stanice u Bosni i Hercegovini: /  
Почетно мјесто, станице у Босни и Херцеговини:**

.....  
.....  
.....

**Granični prijelaz Bosne i Hercegovine: / Гранични прелаз Босне и Херцеговине**

.....

na međunarodnoj autobuskoj/autobusnoj liniji "Početno mjesto - Krajnje mjesto", koja se vodi u Registru pod oznakom "\_\_\_\_\_", / на међународној аутобуској линији „Почетно мјесто – Крајње мјесто“, која се води у Регистру под ознаком „\_\_\_\_\_“,

sa rokom važenja do / са роком важења до \_\_\_\_\_.

**ZA MINISTARSTVO /  
ЗА МИНИСТАРСТВО:**

## OPĆI UVJETI

1. Dozvola/dopusnica važi samo za prijevoz u Bosni i Hercegovini, za naprijed navedenog prijevoznika i ista nije prenosiva.
2. Uz dozvolu/dopusnicu, prijevoznik mora posjedovati važeći red vožnje, itinerer i cjenovnik/cjenik, koji su sastavni dio dozvole/dopusnice. Dozvola/dopusnica je nevažeća ako nedostaje bilo koji od spomenutih dokumenata.
3. Pri obavljanju prijevoza putnika na teritoriji/teritoriju Bosne i Hercegovine prijevoznik mora imati važeću dozvolu/dopusnicu u svakom autobusu sa kojim obavlja prijevoz putnika.
4. Zabranjen je prijevoz putnika van/izvan itinerera navedenog u dozvoli/dopusnici, prijem/ispuštanje putnika van/izvan za to odobrenih stanica na redu vožnje.
5. Prijevoznik je dužan evidentirati svaki ulaz i izlaz autobusa kod nadležnog tijela na graničnom prijelazu.
6. Prijevoznik/posada su obavezni/obvezni pridržavati se pozitivnih pravних propisa iz oblasti saobraćaja/prometa i radnog vremena vozača/posade vozila.
7. Za autobuse kojima se obavlja prijevoz s ovom dozvolom, plaća se naknada za ceste za strana vozila u skladu sa/sukladno propisima koji važe u Bosni i Hercegovini, ako međunarodnim ugovorom nije drugačije propisano.
8. Dozvola/dopusnica se na zahtjev nadležnih kontrolnih organa/tijela u Bosni i Hercegovini mora pokazati. U slučaju utvrđene zloupotrebe/zlouporebe, dozvola/dopusnica će biti oduzeta.

## ОПШТИ УСЛОВИ

1. Дозвола важи само за превоз у Босни и Херцеговини, за напријед наведеног превозника и иста није преносива.
2. Уз дозволу, превозник мора посједовати важећи ред вожње, итинерер и цјеновник, који су саставни дио дозволе. Дозвола је неважећа ако недостаје било који од поменутих докумената.
3. При обављању превоза путника на територији Босне и Херцеговине превозник мора имати важећу дозволу у сваком аутобусу са којим обавља превоз путника.
4. Забрањен је превоз путника ван итинерера наведеног у дозволи, пријем/испуштање путника ван за то одобрених станица на реду вожње.
5. Превозник је дужан евидентирати сваки улаз и излаз аутобуса код надлежног органа на граничном прелазу.
6. Превозник/посада су обавезни придржавати се позитивних правних прописа из области саобраћаја и радног времена возача/посаде возила.
7. За аутобусе којима се обавља превоз с овом дозволом, плаћа се накнада за путеве за страна возила у складу са прописима који важе у Босни и Херцеговини, ако међународним уговором није другачије прописано.
8. Дозвола се на захтјев надлежних контролних органа у Босни и Херцеговини мора показати. У случају утврђене злоупотребе, дозвола ће бити одузета.

## GENERAL CONDITIONS

1. License is valid only for transport in Bosnia and Herzegovina, for previously stated carrier and it is not transferable.
2. Together with license, carrier must own valid time table, itinerary and price list, that are integral part of the license. License shall not be valid if carrier does not own one of the mentioned documents.
3. While performing passengers transport on the territory of the Bosnia and Herzegovina carrier must own valid license in each bus used for passenger's transport.
4. Passengers transport which is not in accordance with itinerary stated in the license, as well as embarkation/disembarkation of passengers on stations other than those approved in the time table, are prohibited.
5. Carrier is obliged to register at the competent authority on border crossing every entry and exit of bus.
6. Carrier/crew is obliged to meet good legal regulations in the area of transport and working hours of carrier/crew of the vehicle.
7. For buses performing transport with this license, shall pay road toll for foreign vehicles in accordance with regulations valid in Bosnia and Herzegovina, if it is not otherwise proscribed by an international agreement.
8. License must be presented at the request of the competent control bodies in Bosnia and Herzegovina. In case of misuse, the license shall be withdrawn.

(druga strana)